

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

Kommissionens forordning (EF) nr. 827/2002 af 17. maj 2002 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
Kommissionens forordning (EF) nr. 828/2002 af 17. maj 2002 om fastsættelse af mindstesalgspriserne for smør og maksimumsstøttebeløbene for fløde, smør og koncentreret smør med henblik på den 97. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97	3
Kommissionens forordning (EF) nr. 829/2002 af 17. maj 2002 om fastsættelse af maksimumsopkøbspriser for smør i forbindelse med den 50. licitation, der gennemføres i henhold til den i forordning (EF) nr. 2771/1999 omhandlede løbende licitation	5
Kommissionens forordning (EF) nr. 830/2002 af 17. maj 2002 om fastsættelse af maksimumsstøtten for koncentreret smør for den 269. særlige licitation, der foretages i forbindelse med den i forordning (EØF) nr. 429/90 fastsatte løbende licitation	6
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 831/2002 af 17. maj 2002 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 322/97 om EF-statistikker, for så vidt angår adgang til fortrolige data til videnskabelige formål ⁽¹⁾	7
Kommissionens forordning (EF) nr. 832/2002 af 17. maj 2002 om importlicenser for varer inden for oksekødssektoren med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe og Namibia	10
Kommissionens forordning (EF) nr. 833/2002 af 17. maj 2002 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben rundkornet ris inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2007/2001 omhandlede licitation	12
Kommissionens forordning (EF) nr. 834/2002 af 17. maj 2002 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben middelskornet ris og sleben langskornet ris A til visse tredjelande i Europa inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2008/2001 omhandlede licitation	13
Kommissionens forordning (EF) nr. 835/2002 af 17. maj 2002 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben middelskornet ris og sleben langskornet ris A til visse tredjelande inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2009/2001 omhandlede licitation	14

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

Kommissionens forordning (EF) nr. 836/2002 af 17. maj 2002 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben langkornet ris inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2010/2001 omhandlede licitation	15
Kommissionens forordning (EF) nr. 837/2002 af 17. maj 2002 om bud, der er indgivet inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2011/2001 omhandlede licitation over forsendelse af afskallet, langkornet ris til Réunion	16
★ Kommissionens direktiv 2002/41/EF af 17. maj 2002 om tilpasning til den tekniske udvikling af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/1/EF om konstruktivt bestemt maksimalhastighed samt motorens maksimale drejningsmoment og nettoeffekt for to- og trehjulede motordrevne køretøjer	17
<hr/>	
II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk	
Rådet	
2002/367/EF:	
★ Rådets afgørelse af 7. maj 2002 om beskikkelse af en spansk suppleant til Regionsudvalget	21
2002/368/EF:	
★ Rådets afgørelse af 13. maj 2002 om beskikkelse af et tysk medlem af og en tysk suppleant til Regionsudvalget	22
2002/369/EF:	
★ Afgørelse nr. 2/2002 truffet af Det Fælles Råd EU-Mexico den 13. maj 2002 om at fremskynde afskaffelsen af tolden på visse varer i bilag I og II til afgørelse nr. 2/2000 truffet af Det Fælles Råd EU-Mexico	23
2002/370/EF:	
★ Afgørelse nr. 3/2002 truffet af Det Fælles Råd EU-Mexico den 13. maj 2002 om toldbehandling af visse varer i bilag I og II til afgørelse nr. 2/2000 truffet af Det Fælles Råd EU-Mexico	28
Kommissionen	
2002/371/EF:	
★ Kommissionens beslutning af 15. maj 2002 om opstilling af miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til tekstilprodukter og om ændring af beslutning 1999/178/EF ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2002) 1844)	29
2002/372/EF:	
★ Kommissionens beslutning af 17. maj 2002 om ændring af beslutning 1999/815/EF om forbud mod markedsføring af legetøj og småbørnsartikler, der er beregnet til at blive puttet i munden af børn under tre år, og som er fremstillet af blød pvc indeholdende visse phthalater ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2002) 1869)	42
<hr/>	
Berigtigelser	
Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 801/2002 af 15. maj 2002 om ansøgninger om eksportlicenser for ris og brudris med forudfastsættelse af restitutionen (EFT L 131 af 16.5.2002)	43

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 827/2002
af 17. maj 2002
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og ud fra følgende betragtninger:

(1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

(2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. maj 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. maj 2002.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 17. maj 2002 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangs-
prisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	105,3
	204	26,6
	212	101,5
	999	77,8
0707 00 05	052	95,6
	220	162,5
	628	150,5
	999	136,2
0709 90 70	052	91,7
	999	91,7
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	72,0
	204	46,1
	212	64,5
	220	87,0
	388	49,5
	600	48,7
	624	64,4
	999	61,7
	0805 50 10	388
528		76,2
999		71,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	29,0
	388	94,7
	400	132,4
	404	111,6
	508	80,2
	512	95,5
	524	95,1
	528	86,7
	720	138,8
	804	105,8
	999	97,0

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2020/2001 (EFT L 273 af 16.10.2001, s. 6). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 828/2002

af 17. maj 2002

om fastsættelse af mindstesalgspriserne for smør og maksimumsstøttebeløbene for fløde, smør og koncentreret smør med henblik på den 97. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 509/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge Kommissionens forordning (EF) nr. 2571/97 af 15. december 1997 om salg af smør til nedsat pris og ydelse af støtte for fløde, smør og koncentreret smør til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmidler ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 635/2000 ⁽⁴⁾, sælger interventionsorganerne ved licitation visse mængder smør, de ligger inde med, og yder støtte til fløde, smør og koncentreret smør. I artikel 18 i nævnte forordning er det fastsat, at der på grundlag af de ved hver særlig licitation indkomne bud fastsættes en mindstesalgspris for smør samt et maksimumsstøttebeløb for fløde, smør og koncentreret smør, der kan

differentieres efter anvendelsesformålet, smørrets fedtindhold og den valgte fremgangsmåde, eller det besluttes, at licitationen skal være uden virkning. Størrelsen af forarbejdningssikkerheden skal følgelig fastlægges.

- (2) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 97. særlige licitation i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97, fastsættes mindstesalgspriserne, maksimumsstøttebeløbene samt forarbejdningssikkerhederne som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. maj 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. maj 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EFT L 79 af 22.3.2002, s. 15.

⁽³⁾ EFT L 350 af 20.12.1997, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT L 76 af 25.3.2000, s. 9.

BILAG

til Kommissionens forordning af 17. maj 2002 om fastsættelse af mindstesalgspriserne for smør og maksimumsstøttebeløbene for fløde, smør og koncentreret smør med henblik på den 97. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97

(EUR/100 kg)

Formel			A		B	
Valgt fremgangsmåde			Med røbestoffer	Uden røbestoffer	Med røbestoffer	Uden røbestoffer
Mindste salgspris	Smør ≥ 82 %	Til det ubehandlede smør	—	—	—	—
		Koncentreret	—	—	—	—
Forarbejdningssikkerhed		Til det ubehandlede smør	—	—	—	—
		Koncentreret	—	—	—	—
Maksimumsstøttebeløb	Smør ≥ 82 %		85	81	85	81
	Smør < 82 %		83	79	—	79
	Koncentreret smør		105	101	105	101
	Fløde		—	—	36	34
Forarbejdningssikkerhed	Smør		94	—	94	—
	Koncentreret smør		116	—	116	—
	Fløde		—	—	40	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 829/2002**af 17. maj 2002****om fastsættelse af maksimumsopkøbspriser for smør i forbindelse med den 50. licitation, der gennemføres i henhold til den i forordning (EF) nr. 2771/1999 omhandlede løbende licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 509/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 13 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2771/1999 af 16. december 1999 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår interventionsforanstaltninger på markedet for fløde og smør ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1614/2001 ⁽⁴⁾, fastsættes der i betragtning af de bud, der modtages for hver licitation, en maksimumsopkøbspris ud fra den gældende interventionspris, eller det besluttes ikke at tage licitationen til følge.

- (2) På grundlag af de bud, der modtages, bør maksimumsopkøbsprisen fastsættes til det ovenfor nævnte niveau.
- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forbindelse med den 50. licitation, der gennemføres i henhold til forordning (EF) nr. 2771/1999, og for hvilken fristen for indgivelse af bud udløber den 14. maj 2002 fastsættes maksimumsopkøbsprisen til 295,38 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. maj 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. maj 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EFT L 79 af 22.3.2002, s. 15.

⁽³⁾ EFT L 333 af 24.12.1999, s. 11.

⁽⁴⁾ EFT L 214 af 8.8.2001, s. 20.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 830/2002**af 17. maj 2002****om fastsættelse af maksimumsstøtten for koncentreret smør for den 269. særlige licitation, der foretages i forbindelse med den i forordning (EØF) nr. 429/90 fastsatte løbende licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 509/2002 ⁽²⁾, særlig 10, og

ud fra følgende betragtninger

- (1) I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 429/90 af 20. februar 1990 om støtte ved licitation til koncentreret smør bestemt til direkte forbrug i Fællesskabet ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 124/1999 ⁽⁴⁾, afholder interventionsorganerne en løbende licitation for ydelse af støtte til koncentreret smør. I artikel 6 i nævnte forordning er det fastsat, at der under hensyntagen til de ved hver særlig licitation indkomne bud fastsættes en maksimumsstøtte for koncentreret smør med et indhold af fedtstof på mindst 96 %, eller det besluttes ikke at tage licitationen til følge. Størrelsen af destinationssikkerheden bør fastsættes i overensstemmelse hermed.

- (2) Med henblik på de bud, der er afgivet, bør maksimumsstøtten fastsættes på nedennævnte niveau, og destinationssikkerheden bør fastsættes i overensstemmelse hermed.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 269. særlige licitation i forbindelse med den i forordning (EØF) nr. 429/90 fastsatte løbende licitation fastsættes maksimumsstøtten samt destinationssikkerheden således:

- | | |
|----------------------------|-----------------|
| — maksimumsstøtten: | 105 EUR/100 kg |
| — destinationssikkerheden: | 116 EUR/100 kg. |

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. maj 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. maj 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EFT L 79 af 22.3.2002, s. 15.

⁽³⁾ EFT L 45 af 21.2.1990, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT L 16 af 21.1.1999, s. 19.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 831/2002

af 17. maj 2002

om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 322/97 om EF-statistikker, for så vidt angår adgang til fortrolige data til videnskabelige formål

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

Artikel 1

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 322/97 af 17. februar 1997 om EF-statistikker ⁽¹⁾, særlig artikel 17, stk. 2, og artikel 20, stk. 1, og

Formål

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forskere og videnskabelige kredse i almindelighed har i stadig større grad behov for til videnskabelige formål at have adgang til fortrolige data, der indberettes til EF-myndigheden.
- (2) Der kan til videnskabelige formål gives adgang til fortrolige data enten ved adgang til EF-myndighedens lokaler eller ved udlevering af anonymiserede data til forskere på bestemte betingelser (kontrolleret adgang).
- (3) Ved denne forordning overholdes de grundlæggende rettigheder og de principper, der navnlig anerkendes i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder.
- (4) Ved forordningen sikres navnlig, at retten til privatliv og til beskyttelse af personoplysninger overholdes fuldt ud (artikel 7 og 8 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder).
- (5) Forordningen finder anvendelse med forbehold af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger ⁽²⁾ og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger ⁽³⁾.
- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Fortrolige Statistiske Oplysninger —

Formålet med denne forordning er med henblik på at gøre det muligt at drage statistiske konklusioner til videnskabelige formål at fastlægge betingelserne for at give adgang til fortrolige data, der indberettes til EF-myndigheden, og at opstille regler for samarbejde mellem Fællesskabet og de nationale myndigheder for at lette denne adgang.

*Artikel 2***Definitioner**

I denne forordning forstås ved:

- »EF-myndighed« som defineret i artikel 2 i forordning (EF) nr. 322/97: den tjenestegren i Kommissionen, der af Kommissionen har fået til opgave at udarbejde EF-statistikker (Eurostat)
- »EF-statistikker« som defineret i artikel 2 i forordning (EF) nr. 322/97: kvantitative, aggregerede og repræsentative oplysninger, der er fremkommet ved indsamling og systematisk behandling af data, og som de nationale myndigheder og EF-myndigheden udarbejder som led i gennemførelsen af Fællesskabets statistiske program
- »fortrolige data«: data, der kun giver mulighed for indirekte identifikation af de pågældende statistiske enheder
- »adgang til fortrolige data«: enten adgang til EF-myndighedens lokaler eller frigivelse af anonymiserede mikrodata
- »anonymiserede mikrodata«: individuelle statistiske datasæt, som er blevet ændret for i overensstemmelse med gældende bedste praksis at minimere risikoen for, at de statistiske enheder, de vedrører, kan identificeres
- »nationale myndigheder« som defineret i artikel 2 i forordning (EF) nr. 322/97: de nationale statistiske institutter og andre instanser, der i medlemsstaterne er ansvarlige for at udarbejde EF-statistikker.

⁽¹⁾ EFT L 52 af 22.2.1997, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31.

⁽³⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

*Artikel 3***Afgrænsning af den personkreds, der kan fremsætte anmodninger**

1. EF-myndigheden kan give forskere i organer, der er omfattet af en af følgende kategorier, adgang til fortrolige data:

- a) universiteter og andre højere læreanstalter oprettet i henhold til fællesskabsretten eller en medlemsstats ret
- b) videnskabelige forskningsorganisationer eller -institutioner oprettet i henhold til fællesskabsretten eller en medlemsstats ret
- c) andre organer, organisationer og institutioner, efter at der er indhentet udtalelse fra Udvalget for Fortrolige Statistiske Oplysninger efter proceduren i artikel 20, stk. 2, i forordning (EF) nr. 322/97.

2. EF-myndigheden kan også give forskere i organer, der har fået overdraget at udføre forskning til videnskabelige formål, adgang til fortrolige data. De organer, der overdrager opgaverne, og de organer, der har fået opgaverne overdraget, skal være omfattet af en af de kategorier af organer, der er anført i stk. 1. De organer, der har fået opgaverne overdraget, kan også være organisationer eller institutioner, som af Kommissionens tjenestegrene eller medlemsstaternes myndigheder har fået overdraget at udføre bestemte forskningsopgaver. Sådanne organisationer eller institutioner skal være juridiske personer.

*Artikel 4***Almindelige betingelser**

1. På betingelse af, at de særlige krav i artikel 5 og/eller 6 er opfyldt, kan EF-myndigheden give adgang til fortrolige data, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- a) Der skal være indgivet en behørig anmodning og et detaljeret forskningsforslag i overensstemmelse med gældende videnskabelige normer.
- b) Forskningsforslaget skal indeholde en tilstrækkelig detaljeret angivelse af, hvilke datasæt det er nødvendigt at få adgang til, en beskrivelse af analysemetoderne og en angivelse af det nødvendige tidsrum.
- c) En kontrakt med angivelse af adgangsbetingelserne, forskernes pligter, de foranstaltninger, der træffes for at overholde de statistiske datas fortrolige karakter, og de sanktioner, der vil blive anvendt i tilfælde af krænkelser, skal være underskrevet af den enkelte forsker, af den pågældende institution eller af den organisation, der overdrager forskningsopgaven, og af EF-myndigheden.
- d) Den nationale myndighed, som har indberettet dataene, skal underrettes, før der gives adgang.

2. EF-myndigheden kan give adgang til fortrolige data i sine lokaler som fastsat i artikel 5, hvis følgende betingelser ud over betingelserne i stk. 1 er opfyldt:

- a) Forskningen udføres udelukkende i EF-myndighedens lokaler og under tilsyn af en embedsmand, der er udpeget af EF-myndigheden.
- b) Resultaterne af forskningen må ikke fjernes fra EF-myndighedens lokaler uden forudgående kontrol af, at de ikke indeholder fortrolige data.
- c) Forskningsresultater, som skal offentliggøres eller på anden måde gøres tilgængelige, kontrolleres af EF-myndigheden for at undgå fremlæggelse af fortrolige data.

*Artikel 5***Adgang til dataene i EF-myndighedens lokaler**

1. EF-myndigheden kan i sine lokaler give adgang til fortrolige data fra følgende undersøgelser eller statistiske datakilder:

- det europæiske husholdningspanel
- arbejdsstyrkeundersøgelsen
- fællesskabets innovationsundersøgelse
- efter- og videreuddannelsesundersøgelsen.

Adgang til data til brug for et bestemt forskningsprojekt nægtes dog, hvis den nationale myndighed, der har indberettet dataene, anmoder herom.

2. Har den pågældende nationale myndighed forud udtrykkeligt givet tilladelse hertil, kan EF-myndigheden i sine lokaler give adgang til andre fortrolige data end de i stk. 1 omhandlede.

*Artikel 6***Frigivelse af anonymiserede mikrodata**

1. EF-myndigheden kan frigive anonymiserede mikrodatasæt fra følgende undersøgelser eller statistiske datakilder:

- det europæiske husholdningspanel
- arbejdsstyrkeundersøgelsen
- fællesskabets innovationsundersøgelse
- efter- og videreuddannelsesundersøgelsen.

Adgang til data til brug for et bestemt forskningsprojekt nægtes dog, hvis den nationale myndighed, der har indberettet dataene, anmoder herom.

2. Før en sådan frigivelse sikrer EF-myndigheden sig i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 322/97 og i samarbejde med de nationale myndigheder, at de anonymiseringsmetoder, der anvendes på disse mikrodatasæt, i overensstemmelse med gældende bedste praksis minimerer risikoen for identifikation af de pågældende statistiske enheder.

*Artikel 7***Bilaterale aftaler**

Hver enkelt national myndighed og EF-myndigheden indgår skriftlige bilaterale aftaler om de i artikel 5 og 6 omhandlede praktiske foranstaltninger og betingelser. De bilaterale aftaler og eventuelle ændringer heraf meddeles Udvalget for Fortrolige Statistiske Oplysninger.

*Artikel 8***Organisatoriske foranstaltninger**

1. EF-myndigheden træffer de nødvendige administrative, tekniske og organisatoriske foranstaltninger for at sikre, at adgangen til fortrolige data hverken svækker den fysiske og logiske beskyttelse af de fortrolige data eller gør det muligt uretmæssigt at afsløre eller anvende dem til andre formål end de formål, hvortil der er blevet givet adgang.

2. Når nationale myndigheders stillingtagen er påkrævet, træffer de nationale myndigheder og EF-myndigheden tekniske og organisatoriske foranstaltninger for at sikre et hensigtsmæssigt og effektivt samarbejde uden unødigt forsinkelse og under hensyntagen til forskningsprojektets behov. Den nationale myndigheds stillingtagen som krævet i henhold til artikel 5 eller 6 meddeles så vidt muligt senest seks uger efter, at den nationale myndighed har modtaget den pågældende anmodning.

3. Er der truffet passende foranstaltninger for at beskytte dataenes fortrolige karakter, og har de nationale myndigheder, som har indberettet dataene til EF-myndigheden, givet deres tilsagn, kan der også gives adgang til fortrolige data på et sikret område i en national myndigheds lokaler. I så fald skal de foranstaltninger, der træffes for at sikre dataenes fysiske og logiske beskyttelse, svare til de foranstaltninger, der træffes i EF-myndighedens lokaler.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. maj 2002.

*Artikel 9***Omkostninger**

Omkostningerne i forbindelse med adgang til fortrolige data i overensstemmelse med denne forordning, herunder navnlig i forbindelse med anvendelsen af Kommissionens faciliteter, bæres af ansøgerne. Ved fastsættelsen af omkostningerne sikrer EF-myndigheden sig, at de ikke medfører illoyal konkurrence med de nationale myndigheder.

*Artikel 10***Sikkerhedsforanstaltninger**

1. EF-myndigheden drager omsorg for, at de data, hvortil der gives adgang, ikke indeholder oplysninger, der muliggør direkte identifikation af de pågældende statistiske enheder.

2. EF-myndigheden fører et offentligt register med alle relevante oplysninger.

*Artikel 11***Rapporter**

Kommissionen aflægger hvert år rapport til Udvalget for Fortrolige Statistiske Oplysninger om forordningens anvendelse. Rapporten skal bl.a. indeholde navn og adresse på forskerne og deres institutioner, oplysninger om, hvilke data der er givet adgang til, de pålagte omkostninger, beskrivelsen af forskningsprojekterne og de heraf følgende offentliggørelser.

*Artikel 12***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Kommissionens vegne

Pedro SOLBES MIRA

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 832/2002**af 17. maj 2002****om importlicenser for varer inden for oksekødssektoren med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe og Namibia**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

førsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1452/2001⁽⁴⁾ —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 af 20. juli 1998 om ordningen for landbrugsprodukter og varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 715/90⁽¹⁾, særlig artikel 30,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1918/98 af 9. september 1998 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser i oksekødssektoren til Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne, og om ophævelse af forordning (EF) nr. 589/96⁽²⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Med artikel 1 i forordning (EF) nr. 1918/98 åbnes der mulighed for udstedelse af importlicenser for produkter fra oksekødssektoren. Indførslerne må imidlertid ikke overstige de mængder, som er fastsat for hvert af disse eksporterende tredjelande.

(2) De licensansøgninger, der er indgivet fra den 1. til den 10. maj 2002, udtrykt som udbenet kød, i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1918/98, overstiger for produkter med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe og Namibia ikke de disponible mængder for disse lande. Det er derfor muligt at udstede importlicenser for de mængder, der er anmodet om licens for.

(3) De restmængder, for hvilke der kan ansøges om licenser fra den 1. juni 2002, bør fastsættes, uden at den samlede mængde på 52 100 tons overskrides.

(4) Det bør understreges, at denne forordning ikke tilsidesætter bestemmelser i Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med ind-

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Nedenstående medlemsstater udsteder den 21. maj 2002 importlicenser for produkter fra oksekødssektoren, udtrykt som udbenet kød, med oprindelse i visse stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet, for nedenstående mængder og oprindelseslande:

Tyskland:

- 200 tons med oprindelse i Botswana
- 300 tons med oprindelse i Namibia

Det Forenede Kongerige

- 1 000 tons med oprindelse i Botswana
- 730 tons med oprindelse i Namibia
- 50 tons med oprindelse i Swaziland.

Artikel 2

Der kan i overensstemmelse med artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1918/98 indgives licensansøgninger i løbet af de ti første dage af juni 2002 for følgende mængder udbenet oksekød:

Botswana:	14 786 tons
Kenya:	142 tons
Madagaskar:	7 579 tons
Swaziland:	3 123 tons
Zimbabwe:	9 100 tons
Namibia:	9 640 tons.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 21. maj 2002.

⁽¹⁾ EFT L 215 af 1.8.1998, s. 12.
⁽²⁾ EFT L 250 af 10.9.1998, s. 16.

⁽³⁾ EFT L 302 af 31.12.1972, s. 28.
⁽⁴⁾ EFT L 198 af 21.7.2001, s. 11.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. maj 2002.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 833/2002**af 17. maj 2002****om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben rundkornet ris inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2007/2001 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2007/2001 ⁽³⁾ blev der åbnet en licitation over restitutionen ved udførsel af ris.
- (2) I overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75 ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan Kommissionen på grundlag af de indgivne bud efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 vedtage at fastsætte en maksimumseksportrestitution. Ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95. Tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumseksportrestitutionen.

(3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende ris medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben rundkornet ris til visse tredjelande fastsættes på grundlag af bud, der er indgivet fra den 10. til den 16. maj 2002, til 127,00 EUR/t inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2007/2001 omhandlede licitation.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. maj 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. maj 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 62 af 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EFT L 272 af 13.10.2001, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT L 61 af 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EFT L 35 af 15.2.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 834/2002**af 17. maj 2002****om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben middelhornet ris og sleben langhornet ris A til visse tredjelande i Europa inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2008/2001 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2008/2001 ⁽³⁾ blev der åbnet en licitation over restitutionen ved udførsel af ris.
- (2) I overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75 ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan Kommissionen på grundlag af de indgivne bud efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 vedtage at fastsætte en maksimumseksportrestitution. Ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95. Tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumseksportrestitutionen.

(3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende ris medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben middelhornet ris og sleben langhornet ris A til visse tredjelande i Europa fastsættes på grundlag af bud, der er indgivet fra den 10. til den 16. maj 2002, til 170,00 EUR/t inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2008/2001 omhandlede licitation.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. maj 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. maj 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 62 af 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EFT L 272 af 13.10.2001, s. 15.

⁽⁴⁾ EFT L 61 af 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EFT L 35 af 15.2.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 835/2002**af 17. maj 2002****om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben middelskornet ris og sleben langskornet ris A til visse tredjelande inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2009/2001 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2009/2001 ⁽³⁾, blev der åbnet en licitation over restitutionen ved udførsel af ris.
- (2) I overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75 ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan Kommissionen på grundlag af de indgivne bud efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 vedtage at fastsætte en maksimumseksportrestitution. Ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95. Tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumseksportrestitutionen.

(3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende ris medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben middelskornet ris og sleben langskornet ris A til visse tredjelande fastsættes på grundlag af bud, der er indgivet fra den 10. til den 16. maj 2002, til 162,00 EUR/t inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2009/2001 omhandlede licitation.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. maj 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. maj 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 62 af 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EFT L 272 af 13.10.2001, s. 17.

⁽⁴⁾ EFT L 61 af 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EFT L 35 af 15.2.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 836/2002**af 17. maj 2002****om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben langkornet ris inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2010/2001 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2010/2001 ⁽³⁾ blev der åbnet en licitation over restitutionen ved udførsel af ris.
- (2) I overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75 ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan Kommissionen på grundlag af de indgivne bud efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 vedtage at fastsætte en maksimumseksportrestitution. Ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95. Tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumseksportrestitutionen.

(3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende ris medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben langkornet ris henhørende under til visse tredjelande fastsættes på grundlag af bud, der er indgivet fra den 10. til den 16. maj 2002, til 279,00 EUR/t inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2010/2001 omhandlede licitation.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. maj 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. maj 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 62 af 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EFT L 272 af 13.10.2001, s. 19.

⁽⁴⁾ EFT L 61 af 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EFT L 35 af 15.2.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 837/2002**af 17. maj 2002****om bud, der er indgivet inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2011/2001 omhandlede licitation over forsendelse af afskallet, langkornet ris til Réunion**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 1,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2692/89 af 6. september 1989 om gennemførelsesbestemmelser for forsendelse af ris til Réunion ⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1453/1999 ⁽⁴⁾, særlig artikel 9, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2011/2001 ⁽⁵⁾ blev der åbnet en licitation over tilskud ved forsendelse af ris til Réunion.
- (2) På grundlag af de indgivne bud kan Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 beslutte, at licitationen skal være uden virkning, jf. artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2692/89.

(3) Under henvisning til bl.a. kriterierne i artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 2692/89 bør der ikke fastsættes noget maksimumstilskud.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De bud, der er indgivet fra den 13. til den 16. maj 2002 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2011/2001 omhandlede licitation over tilskud ved forsendelse til Réunion af afskallet langkornet ris henhørende under KN-kode 1006 20 98, er uden virkning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. maj 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. maj 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 62 af 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EFT L 261 af 7.9.1989, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT L 167 af 2.7.1999, s. 19.

⁽⁵⁾ EFT L 272 af 13.10.2001, s. 21.

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2002/41/EF

af 17. maj 2002

om tilpasning til den tekniske udvikling af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/1/EF om konstruktivt bestemt maksimalhastighed samt motorens maksimale drejningsmoment og nettoeffekt for to- og trehjulede motordrevne køretøjer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 92/61/EØF af 30. juni 1992 om standardtypegodkendelse af to- og trehjulede motordrevne køretøjer ⁽¹⁾, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/7/EF ⁽²⁾, særlig artikel 16,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/1/EF af 2. februar 1995 om konstruktivt bestemt maksimalhastighed samt motorens maksimale drejningsmoment og nettoeffekt for to- og trehjulede motordrevne køretøjer ⁽³⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Direktiv 95/1/EF er et af særdirektiverne under den typegodkendelsesprocedure, som er fastlagt ved direktiv 92/61/EØF. Bestemmelserne i direktiv 92/61/EØF om køretøjssystemer, komponenter og separate tekniske enheder finder derfor anvendelse på direktiv 95/1/EF.
- (2) For at sikre, at hele typegodkendelsesprocessen forløber korrekt, er det nødvendigt at tydeliggøre eller komplettere visse af bestemmelserne i direktiv 95/1/EF.
- (3) Med henblik herpå er det nødvendigt at præcisere, hvilke værdier der skal anvendes i prøverapporten for at sikre en konsistent anvendelse af direktiv 95/1/EF for knallerter, motorcykler og tricykler med gnisttænding og to- og trehjulede motordrevne køretøjer med kompressions-tænding.
- (4) Direktiv 95/1/EF bør derfor ændres i overensstemmelse med det ovenfor anførte.
- (5) De i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg for tilpasning til den tekniske udvikling, som er nedsat ved artikel 13 i Rådets direktiv 70/156/EØF ⁽⁴⁾, senest ændret ved Kommissionens direktiv 2001/116/EF ⁽⁵⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Bilagene til direktiv 95/1/EF ændres som angivet i bilaget til nærværende direktiv.

Artikel 2

1. Fra 1. juli 2003 kan medlemsstaterne ikke af grunde, der vedrører konstruktivt bestemt maksimalhastighed samt motorens maksimale drejningsmoment og nettoeffekt, — nægte EF-typegodkendelse af en type to- og trehjulede motordrevne køretøj, eller — forbyde registrering, salg eller ibrugtagning af to- og trehjulede motordrevne køretøjer,

hvis den konstruktivt bestemte maksimalhastighed samt motorens maksimale drejningsmoment og nettoeffekt for køretøjerne opfylder kravene i direktiv 95/1/EF, som ændret ved dette direktiv.

2. Fra den 1. januar 2004 afviser medlemsstaterne af grunde, der vedrører konstruktivt bestemt maksimalhastighed samt motorens maksimale drejningsmoment og nettoeffekt, at udstede EF-typegodkendelse for nye typer af to- og trehjulede motordrevne køretøjer, hvis kravene i direktiv 95/1/EF, som ændret ved dette direktiv, ikke er opfyldt.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 30. juni 2003. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse love og administrative bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale forskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 4

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter dets offentliggørelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. maj 2002.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 225 af 10.8.1992, s. 72.

⁽²⁾ EFT L 106 af 3.5.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 52 af 8.3.1995, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 42 af 23.2.1970, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 18 af 21.1.2002, s. 1.

BILAG

I bilagene til direktiv 95/1/EF foretages følgende ændringer:

1) Bilag I ændres således:

a) I punkt 5 affattes anden linje således:

»Atmosfærisk tryk: 97 +/- 10 kPa.«

b) I punkt 5 affattes femte linje således:

»Gennemsnitlig vindhastighed, målt 1 meter over jorden: < 3 m/s, tilladt vindstød < 5 m/s.«

2) Bilag II ændres således:

a) I tillæg 1, punkt 3.1.2, tabel 1, affattes første sætning i note 3 således:

»Køleren, ventilatoren, ventilatorkapslingen, vandpumpen og termostaten skal på prøvebænken, i så stort omfang som muligt, være i samme position, som når de er installeret i køretøjet. Hvis køleren, ventilatoren, ventilatorkapslingen, vandpumpen og termostaten på prøvebænken har en anden position, end når de er installeret i køretøjet, skal positionen på prøvebænken beskrives og noteres i prøverapporten.«

b) I tillæg 1 affattes punkt 4.1 således:

4.1. Definition af faktorerne α_1 og α_2

Faktorer, med hvilke målt drejningsmoment og nettoeffekt skal multipliceres for at kunne bestemme en motors drejningsmoment og nettoeffekt, under hensyntagen til den under prøvningen anvendte transmissions effektivitet (faktor α_2) og for at bringe målt drejningsmoment og nettoeffekt ind under de i punkt 4.2.1 specificerede atmosfæriske referenceforhold (faktor α_1).

Korrektionsformlen for motoreffekt er som følger:

$$P_0 = \alpha_1 \cdot \alpha_2 \cdot P$$

hvor:

P_0 = korrigeret motoreffekt (dvs. motoreffekten under referenceforholdene målt på krumtapakslen)

α_1 = korrektionsfaktoren for atmosfæriske referenceforhold

α_2 = korrektionsfaktoren for transmissionseffektivitet

P = målt motoreffekt (observeret motoreffekt).«

c) I tillæg 1 affattes punkt 4.3 således:

4.3. Fastlæggelse af korrektionsfaktorerne

4.3.1. Fastlæggelse af faktoren α_2

— Hvor målepunktet er krumtapakslens driftsside, er denne faktor lig 1.

— Hvor målepunktet ikke er krumtapakslens driftsside, kalkuleres denne faktor med formlen:

$$\alpha_2 = \frac{1}{n_t}$$

hvor n_t er transmissionseffektiviteten mellem krumtapakslens driftsside og målepunktet.

Denne transmissionseffektivitet n_t bestemmes via produktet (multiplikation) af effektiviteten n_j for hver komponent, der indgår i transmissionen:

$$n_t = n_1 \cdot n_2 \cdot \dots \cdot n_j$$

Effektiviteten n_j for hver komponent, der indgår i transmissionen, vises i følgende tabel.

Type		Effektivitet
Geartype	Koniske tandhjulssæt	0,98
	Skråfortandet cylindrisk tandhjul	0,97
	Koniske tandhjul	0,96
Kæder	Rullekæde	0,95
	Støjdæmpet kæde	0,98

Type		Effektivitet
Drivrem	Fortandet	0,95
	Konisk	0,94
Hydraulisk kobling eller konverter	Hydraulisk kobling ⁽¹⁾	0,92
	Hydraulisk konverter ⁽¹⁾	0,92

⁽¹⁾ Ulåst.

4.3.2. Fastlæggelse af faktoren α_1 ⁽¹⁾

4.3.2.1. Fastlæggelse af karakteristika T, P_s for korrektionsfaktorerne α_1

T = den indsugede lufts absolutte temperatur

P_s = tørt atmosfærisk tryk i (kPa), dvs. samlet barometrisk tryk minus vanddamptryk.

4.3.2.2. Faktor α_1

Korrektionsfaktoren α_1 udregnes via:

$$\alpha_1 = \left(\frac{99}{P_s} \right)^{1,2} \cdot \left(\frac{T}{298} \right)^{0,6}$$

Denne formel gælder kun, hvis:

$$0,93 \leq \alpha_1 \leq 1,07.$$

Hvis grænseværdierne overskrides, skal den korrigerede værdi anføres og prøvebetingerne (temperatur og tryk) anføres nøjagtigt i prøverapporten.

⁽¹⁾ Prøvningen kan udføres i temperaturkontrollerede prøvelokaler, hvor de atmosfæriske forhold kan styres.«

d) I tillæg 1 udgår punkt 4.4 og 4.5.

e) I tillæg 1, punkt 6.1, ændres »1,5 %« til »3 %,«.

f) I tillæg 2, punkt 3.1.2, tabel 1, affattes første sætning i note 3 således:

»Køleren, ventilatoren, ventilatorkapslingen, vandpumpen og termostaten skal på prøvebænken, i så stort omfang som muligt, være i samme position, som når de er installeret i køretøjet. Hvis køleren, ventilatoren, ventilatorkapslingen, vandpumpen og termostaten på prøvebænken har en anden position, end når de er installeret i køretøjet, skal positionen på prøvebænken beskrives og noteres i prøverapporten.«

g) I tillæg 2 affattes punkt 4.1 således:

»4.1. Definition af faktorerne α_1 og α_2

Faktorer, med hvilke målt drejningsmoment og nettoeffekt skal multipliceres for at kunne bestemme en motors drejningsmoment og nettoeffekt, under hensyntagen til den under prøvningen anvendte transmissions effektivitet (faktor α_2) og for at bringe målt drejningsmoment og nettoeffekt ind under de i punkt 4.2.1 specificerede atmosfæriske referenceforhold (faktor α_1).

Korrektionsformlen for motoreffekt er som følger:

$$P_0 = \alpha_1 \cdot \alpha_2 \cdot P$$

hvor:

P_0 = korrigeret motoreffekt (dvs. motoreffekten under referenceforholdene målt på krumtapakslen)

α_1 = korrektionsfaktoren for atmosfæriske referenceforhold

α_2 = korrektionsfaktoren for transmissionseffektivitet

P = målt motoreffekt (observeret motoreffekt).«

h) I tillæg 3, punkt 3.1.3, tabel 1, affattes første sætning i note 5 således:

»Køleren, ventilatoren, ventilatorkapslingen, vandpumpen og termostaten skal på prøvebænken, i så stort omfang som muligt, være i samme position, som når de er installeret i køretøjet. Hvis køleren, ventilatoren, ventilatorkapslingen, vandpumpen og termostaten på prøvebænken har en anden position, end når de er installeret i køretøjet, skal positionen på prøvebænken beskrives og noteres i prøverapporten.«

i) I tillæg 3 affattes punkt 4.1 således:

»4.1. **Definition af faktorerne α_d og α_2**

Faktorer, med hvilke målt drejningsmoment og nettoeffekt skal multipliceres for at kunne bestemme en motors drejningsmoment og nettoeffekt, under hensyntagen til den under prøvningen anvendte transmissions effektivitet (faktor α_2) og for at bringe målt drejningsmoment og nettoeffekt ind under de i punkt 4.2.1 specificerede atmosfæriske referenceforhold (faktor α_d).

Korrektionsformlen for motoreffekt er som følger:

$$P_0 = \alpha_d \cdot \alpha_2 \cdot P$$

hvor:

P_0 = korrigeret motoreffekt (dvs. motoreffekten under referenceforholdene målt på krumtapakslen)

α_d = korrektionsfaktoren for atmosfæriske referenceforhold

α_2 = korrektionsfaktoren for transmissionseffektivitet (se tillæg 2, punkt 4.3.1)

P = målt motoreffekt (observeret motoreffekt).«

j) I tillæg 3 affattes overskriften til punkt 4.4 således:

»4.4. **Fastlæggelse af korrektionsfaktoren α_d (1)**«.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 7. maj 2002

om beskikkelse af en spansk suppleant til Regionsudvalget

(2002/367/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 263,
under henvisning til Rådets afgørelse af 22. januar 2002 om beskikkelse af medlemmerne af og supplean-
terne til Regionsudvalget ⁽¹⁾,

i betragtning af, at der er blevet en plads ledig som suppleant til Regionsudvalget, efter at Bustillo NAVIA-OSORIO er trådt tilbage som suppleant, hvilket Rådet blev underrettet om den 20. februar 2002,
under henvisning til indstillingen fra den spanske regering —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

María Dolores ALARCÓN MARTÍNEZ beskikkes som suppleant til Regionsudvalget som efterfølger for Bustillo NAVIA-OSORIO for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 25. januar 2006.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. maj 2002.

På Rådets vegne

R. DE RATO Y FIGAREDO

Formand

⁽¹⁾ EFT L 24 af 26.1.2002, s. 38.

RÅDETS AFGØRELSE
af 13. maj 2002
om beskikkelse af et tysk medlem af og en tysk suppleant til Regionsudvalget

(2002/368/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 263,
under henvisning til Rådets afgørelse af 22. januar 2002 ⁽¹⁾ om beskikkelse af medlemmerne af og
suppleanterne til Regionsudvalget,

i betragtning af, at der er blevet en plads ledig som medlem af og suppleant til Regionsudvalget, efter at
André SCHMITZ og Maria KRAUTZBERGER er trådt tilbage, hvilket Rådet blev underrettet om den 29. april
2002,

under henvisning til indstillingen fra den tyske regering —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Monika HELBIG beskikkes som medlem af Regionsudvalget som efterfølger for André SCHMITZ, og Gesine
LÖTZSCH beskikkes som suppleant til Regionsudvalget som efterfølger for Maria KRAUTZBERGER for den
resterende del af deres mandatperioder, dvs. indtil den 25. januar 2006.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. maj 2002.

På Rådets vegne
J. PIQUÉ I CAMPS
Formand

⁽¹⁾ EFT L 24 af 26.1.2002, s. 38.

AFGØRELSE Nr. 2/2002 TRUFFET AF DET FÆLLES RÅD EU-MEXICO**den 13. maj 2002****om at fremskynde afskaffelsen af tolden på visse varer i bilag I og II til afgørelse nr. 2/2000 truffet af Det Fælles Råd EU-Mexico**

(2002/369/EF)

DET FÆLLES RÅD HAR —

under henvisning til aftalen om økonomisk partnerskab og politisk samordning og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og De Forenede Mexicanske Stater på den anden side ⁽¹⁾, der blev undertegnet i Bruxelles den 8. december 1997,

under henvisning til afgørelse nr. 2/2000 truffet af Det Fælles Råd EU-Mexico den 23. marts 2000 ⁽²⁾, (herefter benævnt »afgørelse 2/2000«), særlig artikel 3, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 3, stk. 5, i afgørelse 2/2000 kan Det Fælles Råd nedsætte tolden hurtigere end omhandlet i artikel 4 til 10 eller på anden måde forbedre adgangsbetingelserne i henhold til disse artikler.
- (2) En afgørelse, som Det Fælles Råd træffer om at afskaffe tolden hurtigere eller på anden måde forbedre adgangsbetingelserne, bør have forrang for bestemmelserne om den pågældende vare i artikel 4 til 10 —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Parterne fremskynder afskaffelsen af tolden på visse varer med oprindelsesstatus, der er omhandlet i bilag I og II til afgørelse 2/2000, som fastsat i artikel 2 og 3 i denne afgørelse.

Artikel 2

Mexico fremskynder afskaffelsen af tolden på varer med oprindelse i EF, som fastsat i bilag I.

Artikel 3

EF fremskynder afskaffelsen af tolden på varer med oprindelse i Mexico, som fastsat i bilag II.

Artikel 4

Denne afgørelse har forrang for bestemmelserne om den pågældende vare i artikel 4 til 10 i afgørelse 2/2000.

Artikel 5

Denne afgørelse træder i kraft på femtedagen efter dagen for dens vedtagelse af Det Fælles Råd EU-Mexico.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. maj 2002.

På Det Fælles Råds vegne

J. PIQUÉ I CAMPS L. E. DERBEZ BAUTISTA

⁽¹⁾ EFT L 276 af 28.10.2000, s. 45.

⁽²⁾ EFT L 157 af 30.6.2000, s. 10.

BILAG I

Toldpositioner, inden for hvilke Mexico fremskynder afskaffelsen af tolden på varer med oprindelse i EF

- a) Varer med oprindelse i EF, for hvilke Mexico afskaffer tolden på denne afgørelses ikrafttrædelsesdato (¹)

TOLDPOSITION — VEJLEDENDE BESKRIVELSE

2909.50.04	Eugenol o isoeugenol, excepto en grado farmacéutico
2922.50.17	Clorhidrato de 1-isopropilamino-3-(1-naftoxi)-propan-2-ol
2923.10.99	Los demás
2924.29.13	N-Acetil-p-aminofenol
3002.10.99	Únicamente: medicamento a base de etanercept
3002.10.99	Únicamente: medicamento a base de basiliximab
3002.90.99	Únicamente: toxina botulinica tipo »A«
3003.90.99	Únicamente: medicamento a granel a base de vitamina E 50 %
3004.20.99	Únicamente: medicamento a base de fosfato sódico de dexametasona y sulfato de neomicina
3004.20.99	Únicamente: antiséptico glucocorticoide y antiinflamatorio de uso oftálmico con principio activo fluorometolona y sulfato de neomicina
3004.20.99	Únicamente: medicamento a base de ertapenem sódico
3004.39.99	Únicamente: medicamento a base de estradiol
3004.39.99	Únicamente: medicamento a base de gestodeno y etinil estradiol
3004.39.99	Únicamente: medicamento a base de levonorgestrel y etinilestradiol
3004.39.99	Únicamente: medicamento a base de estrógenos conjugados
3004.40.99	Únicamente: medicamento a base de tropisetron
3004.50.99	Únicamente: medicamento a base de fitomenadiona
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de Atenolol-nifedipina (cápsulas)
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de isosorbide dinitrato (cápsulas)
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de Glucomannano (cápsulas)
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de rufloxacin mononitrato (tabletas)
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de clorhidrato de Dorzolamida y Maleato de Timolol
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de fosfato sódico de Dexametasona
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de Losartán Potásico e Hidroclorotiazida
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de Maleato de Timolol
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de Carbidopa y Levodopa
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de benseramida y levodopa
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de moxifloxacin
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de ácido pamidrónico
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de isradipino
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de valsartan
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de rivastigmina
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de letrozol
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de formoterol
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de terbinafina
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de fluvastatina
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de nicotina
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de nitroglicerina
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de quinagolida
3004.90.99	Únicamente: medicamento a base de tizanidina

(¹) (Ordet »Únicamente« angiver, at beskrivelsen kun vedrører den vare inden for toldpositionen, for hvilken toldnedsættelsen fremskyndes. Det svarer til »ex out« i WTO's terminologi.)

- 3004.90.99 Únicamente: medicamento a base de amprenavir
- 3004.90.99 Únicamente: medicamento oftálmico a base de aceite de silicona
- 3004.90.99 Únicamente: medicamento oftálmico a base de perfluorodecalina
- 3004.90.99 Únicamente: medicamento a base de tirofiban clorhidrato
- 3004.90.99 Únicamente: medicamento a base de losartán potásico
- 3004.90.99 Únicamente: medicamento a base de simvastatina
- 3004.90.99 Únicamente: medicamento a base de acitretino
- 3004.90.99 Únicamente: medicamento a base de carvedilol
- 3004.90.99 Únicamente: medicamento a base de filgastrim
- 3004.90.99 Únicamente: medicamento a base de flunitrazepam
- 3004.90.99 Únicamente: medicamento a base de mesilato de nelfinavir
- 3004.90.99 Únicamente: medicamento a base de tolcapone
- 3004.90.99 Únicamente: medicamento a base de benzoato de rizatriptán
- 3004.90.99 Únicamente: medicamento a base de tenoxicam
- 3004.90.99 Únicamente: antiglaucomatos o antihipertensivo ocular con principio activo clorhidrato de levobunolol y alcohol polivinílico
- 3004.90.99 Únicamente: alternativa terapéutica para mantenimiento de midriasis transoperatoria de extracción de catarata extracapsular con principio activo flurbiprofeno sódico
- 3004.90.99 Únicamente: solución de uso oftálmico para conjuntivitis infecciosa, úlceras corneales e infecciones oculares con principio activo de ofloxacina
- 3004.90.99 Únicamente: subtilisina a microangular tabletas para limpieza de lentes de contacto
- 3004.90.99 Únicamente: medicamento a base de lamivudina y zidovudina (tabletas)
- 3004.90.99 Únicamente: medicamento a base de abacavir (tabletas)
- 3004.90.99 Únicamente: medicamento a base de lamivudina (tabletas)
- 3004.90.99 Únicamente: medicamentos a base de abacavir, lamivudina y zidovudina (tabletas)
- 3004.90.99 Únicamente: medicamento a base de clorhidrato de Vardenafil
- 3302.90.99 Los demás
- 3822.00.99 Únicamente: medicamento oftálmico a base de tira de papel filtro whatman prueba para evaluar la cantidad de lagrimea producida en el ojo humano
- 3822.00.99 Únicamente: reactivo para detección de embarazo en tira reactiva, contenida en un estuche o dispositivo de plástico para su venta en farmacias presentación prueba individual
- 3907.91.02 2,2,4-Trimetil-1,2-dihidro-quinolina polimerizada
- 8426.91.02 Grúas con acondicionamiento hidráulico de brazos articulados o rígidos con capacidad hasta 9.9 toneladas a un radio de 1 m
- 8426.91.04 Grúas con brazo (aguilón) articulado, de acondicionamiento hidráulico con capacidad superior a 9.9 toneladas a un radio de 1 m
- 8506.10.01 Secas, utilizadas en audífonos, para sordera
- 8506.10.02 Secas, rectangulares, cuyas medidas en milímetros sean: longitud de 40 a 55, ancho de 22 a 28 y espesor de 12 a 18, excepto lo comprendido en las fracciones 8506.10.01 y 04
- 8506.10.03 Secas, cilíndricas, cuyo diámetro sea mayor de 12 sin exceder de 39 mm. Con longitud de 45 a 65 mm, excepto lo comprendido en las fracciones 8506.10.01 y 04
- 8506.10.04 Alcalinas, excepto lo comprendido en las fracciones 8506.10.01,02 y 03
- 8506.10.99 Los demás
- 8506.30.01 Secas, utilizadas en audífonos, para sordera
- 8506.30.02 Secas, rectangulares, cuyas medidas en milímetros sean: longitud de 40 a 55, ancho de 22 a 28 y espesor de 12 a 18, excepto lo comprendido en las fracciones 8506.30.01 y 04
- 8506.30.03 Secas, cilíndricas, cuyo diámetro sea mayor de 12 sin exceder de 39 mm. Con longitud de 45 a 65 mm, excepto lo comprendido en las fracciones 8506.30.01 y 04
- 8506.30.04 Alcalinas, excepto lo comprendido en las fracciones 8506.30.01,02 y 03
- 8506.30.99 Los demás
- 8506.40.01 Secas, utilizadas en audífonos, para sordera
- 8506.40.02 Secas, rectangulares, cuyas medidas en milímetros sean: longitud de 40 a 55, ancho de 22 a 28 y espesor de 12 a 18, excepto lo comprendido en las fracciones 8506.40.01 y 04
- 8506.40.03 Secas, cilíndricas, cuyo diámetro sea mayor de 12 sin exceder de 39 mm, con longitud de 45 a 65 mm, excepto lo comprendido en las fracciones 8506.40.01 y 04

8506.40.04	Alcalinas, excepto lo comprendido en las fracciones 8506.40.01, 02 y 03
8506.40.99	Los demás
8506.50.01	Secas, utilizadas en audífonos, para sordera
8506.50.02	Secas, rectangulares, cuyas medidas en milímetros sean: longitud de 40 a 55, ancho de 22 a 28 y espesor de 12 a 18, excepto lo comprendido en las fracciones 8506.50.01 y 04
8506.50.03	Secas, cilíndricas, cuyo diámetro sea mayor de 12 sin exceder de 39 mm, con longitud de 45 a 65 mm, excepto lo comprendido en las fracciones 8506.50.01 y 04
8506.50.04	Alcalinas, excepto lo comprendido en las fracciones 8506.50.01, 02 y 03
8506.50.99	Los demás
8506.60.01	De aire-cinc
8506.80.01	Secas, utilizadas en audífonos, para sordera
8506.80.02	Secas, rectangulares, cuyas medidas en milímetros sean: longitud de 40 a 55, ancho de 22 a 28 y espesor de 12 a 18 k excepto lo comprendido en las fracciones 8506.80.01 y 04
8506.80.03	Secas, cilíndricas, cuyo diámetro sea mayor de 12 sin exceder de 39 mm, con longitud de 45 a 65 mm, excepto lo comprendido en las fracciones 8506.80.01 y 04
8506.80.04	Alcalinas, excepto lo comprendido en las fracciones 8506.80.01,02 y 03
8506.80.99	Los demás
8506.90.01	Partes
8703.10.01	Con motor eléctrico
8703.10.02	Vehículos especiales para el transporte de personas en terreno de golf
8703.10.03	Motociclos de cuatro ruedas (cuadrimotos) o de tres ruedas equipados con diferencial y reversa

Forudsat at der er overensstemmelse med 2002 HS-nomenklaturen

- b) På denne afgørelses ikrafttrædelsesdato afskaffer Mexico tolden på varer med oprindelse i EF inden for det motorkøretøjskontingent, der er fastsat i afdeling »C«, punkt 2.1, i bilag II (Mexicos toldafviklingsplan) til afgørelse 2/2000 truffet af Det Fælles Råd EU-Mexico.
-

BILAG II

Toldpositioner, inden for hvilke EF fremskynder afskaffelsen af tolden på varer med oprindelse i Mexico

Varer med oprindelse i Mexico, for hvilke EF afskaffer tolden på denne afgørelses ikrafttrædelsesdato:

ex 2905 19 00	Metalalkoholater
2915 31 00	Ethylacetat
2915 32 00	Vinylacetat
2916 12 10	Methylacrylat
2922 50 00	Aminoalkoholphenoler, aminosyrephenoler og andre aminoforbindelser med oxygenholdige grupper
8712 00 10	Cykler uden motor (herunder trehjulede transportcykler), uden kuglelejer
8712 00 30	Tohjulede
8712 00 80	I andre tilfælde
ex 8702 — med en vægt på under 8 864 kg	Motorkøretøjer til befording af mindst 10 personer (inklusive føreren)
8703	Automobiler og andre motorkøretøjer specielt konstrueret til personbefordring (undtagen automobiler henhørende under pos. 8702), herunder stationcars og racerbiler
ex 8704 — med en vægt på under 8 864 kg	Automobiler til godsbefordring
8706	Chassis med motor, til motorkøretøjer henhørende under pos. 8701-8705

AFGØRELSE Nr. 3/2002 TRUFFET AF DET FÆLLES RÅD EU-MEXICO**den 13. maj 2002****om toldbehandling af visse varer i bilag I og II til afgørelse nr. 2/2000 truffet af Det Fælles Råd EU-Mexico**

(2002/370/EF)

DET FÆLLES RÅD HAR —

under henvisning til den aftale om økonomisk partnerskab og politisk samordning og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og De Forenede Mexicanske Stater på den anden side ⁽¹⁾, der blev undertegnet i Bruxelles den 8. december 1997,

under henvisning til afgørelse nr. 2/2000 truffet af Det Fælles Råd EU-Mexico den 23. marts 2000 ⁽²⁾ (herefter benævnt »afgørelse 2/2000«), særlig artikel 3, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 3, stk. 5, i afgørelse 2/2000 giver Det Fælles Råd beføjelse til at fremskynde toldnedsættelsen eller på anden vis forbedre adgangsbetingelserne, hvilket har forrang for bestemmelserne om den pågældende vare i afgørelsens artikel 4 til 10.
- (2) Det bør fastsættes, at den told, den enkelte part anvender på import af varer, der falder ind under kategori 4, ikke bør overstige de grundsætser, der er fastsat i bilag I og II —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Told på varer, der indføres i Fællesskabet, har oprindelse i Mexico og er opført i bilag I under kategori 4, må ikke overstige basistoldsatserne for varerne i det pågældende bilag.
2. Told på varer, der indføres i Mexico, har oprindelse i Fællesskabet og er opført i bilag II under kategori 4, må ikke overstige basistoldsatserne for varerne i det pågældende bilag.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på femtedagen efter vedtagelsen i Det Fælles Råd.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. maj 2002.

På Det Fælles Råds vegne

J. PIQUÉ I CAMPS L. E. DERBEZ BAUTISTA

⁽¹⁾ EFT L 276 af 28.10.2000, s. 45.

⁽²⁾ EFT L 157 af 30.6.2000, s. 10.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 15. maj 2002

om opstilling af miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til tekstilprodukter og om ændring af beslutning 1999/178/EF

(meddelt under nummer K(2002) 1844)

(EØS-relevant tekst)

(2002/371/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

ændret ved Kommissionens beslutning 2001/831/EF⁽³⁾, ændres.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

(5) Kommissionen bør vedtage en ny beslutning, hvori der opstilles specifikke miljøkriterier for denne produktgruppe med en gyldighedsperiode på fem år.

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1980/2000 af 17. juli 2000 om en revideret ordning for tildeling af et EF-miljømærke⁽¹⁾, særlig artikel 4 og artikel 6, stk. 1, og

(6) Både de nye kriterier, som opstilles ved nærværende beslutning, og de kriterier, der er fastlagt ved Kommissionens beslutning 1999/178/EF, bør være gældende samtidigt i en begrænset periode på højst 12 måneder, således at virksomheder, der har fået tildelt miljømærket eller ansøgt om tildeling af miljømærket, inden nærværende beslutnings gyldighedsperiode begynder, har tid nok til bringe deres produkter i overensstemmelse med de nye kriterier.

ud fra følgende betragtninger:

(1) I forordning (EF) nr. 1980/2000 fastsættes det, at Fællesskabets miljømærke kan tildeles et produkt, som besidder egenskaber, der giver det mulighed for i væsentlig grad at bidrage til forbedringer i forbindelse med vigtige miljøforhold.

(7) Foranstaltningerne i denne beslutning bygger på et udkast til kriterier, som er udarbejdet af Den Europæiske Unions Miljømærkenævns, der er nedsat ved artikel 13 i forordning (EF) nr. 1980/2000.

(2) Forordning (EF) nr. 1980/2000 foreskriver, at der fastsættes specifikke miljømærkekriterier for hver produktgruppe.

(8) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 17 i forordning (EF) nr. 1980/2000 —

(3) Den foreskriver endvidere, at miljømærkekriterierne og de krav til vurdering og verifikation, der er knyttet til kriterierne, skal gennemgås i god tid inden udløbet af gyldighedsperioden for de kriterier, der er specificeret for hver produktgruppe. Gennemgangen skal resultere i et forslag til forlængelse, tilbagetrækning eller revision.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

(4) Det er hensigtsmæssigt at revidere de miljøkriterier, der blev fastsat i Kommissionens beslutning 1999/178/EF af 17. februar 1999 om miljøkriterierne for tildeling af Fællesskabets miljømærke til tekstilprodukter⁽²⁾, i overensstemmelse med udviklingen på markedet. Samtidig bør gyldighedsperioden for nævnte beslutning som

Artikel 1

For at få tildelt et miljømærke i medfør af forordning (EF) nr. 1980/2000 skal tekstilprodukter tilhøre produktgruppen som defineret i artikel 2 og opfylde kriterierne i bilaget.

⁽¹⁾ EFT L 237 af 21.9.2000, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 57 af 5.3.1999, s. 21.

⁽³⁾ EFT L 31 af 28.11.2001, s. 29.

Artikel 2

Ved produktgruppen »tekstilprodukter« forstås:

Beklædningstekstiler og tilbehør: Beklædning og tilbehør (som f.eks. lommeørklæder, halstørklæder, tasker, indkøbstasker, rygsække, bæltter osv.), som består af mindst 90 vægtprocent tekstilfibre.

Boligtekstiler: tekstilprodukter til boligindretning, som består af mindst 90 vægtprocent tekstilfibre. Vægbeklædninger og gulvbelægninger er ikke omfattet.

Fibre, garn og metervarer: som anvendes til beklædningstekstiler og tilbehør eller boligtekstiler.

For »beklædningstekstiler og tilbehør« og for »boligtekstiler«: Dun, fjer, membraner og coatings skal ikke medregnes ved beregning af tekstilfiberandelen.

Artikel 3

Til administrative formål er kodennummeret for produktgruppen »016«.

Artikel 4

Artikel 3 i beslutning 1999/178/EF affattes således:

»Produktgruppedefinitionen og de specifikke miljøkriterier for produktgruppen gælder indtil den 31. maj 2003.«

Artikel 5

Denne beslutning gælder fra den 1. juni 2002 til den 31. maj 2007.

Producenter af produkter under produktgruppen »tekstilprodukter«, som allerede har fået tildelt miljømærket inden den 1. juni 2002, kan fortsat benytte mærket indtil den 31. maj 2003.

Producenter af produkter under produktgruppen »tekstilprodukter«, som har ansøgt om tildeling af miljømærket inden den 1. juni 2002, kan få tildelt mærket efter reglerne i beslutning 1999/178/EF indtil den 31. maj 2003.

Fra den 1. juni 2002 skal ansøgninger om tildeling af miljømærke for produktgruppen »tekstilprodukter« opfylde kriterierne i nærværende beslutning.

Artikel 6

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. maj 2002.

På Kommissionens vegne

Margot WALLSTRÖM

Medlem af Kommissionen

BILAG

RAMME

Sigtet med kriterierne

Disse kriterier har navnlig til formål at begrænse vandforureningen i forbindelse med tekstilproduktionskædens centrale processer, inklusive fiberfremstilling, spinning, vævning, strikning, blegning, indfarvning og efterbehandling.

Kriterierne er fastsat på niveauer, der fremmer mærkning af tekstilprodukter med en lavere miljøbelastning.

Vurderings- og verifikationskrav

Der er ved hvert kriterium anført specifikke vurderings- og verifikationskrav.

Når ansøgeren skal fremlægge erklæringer, dokumentation, analyse- og testresultater eller andet belæg for, at kriterierne opfyldes, er det underforstået, at dette kan stamme fra ansøgeren og/eller dennes leverandør(er) og/eller deres leverandør(er) osv. alt efter omstændighederne.

Der kan eventuelt anvendes andre testmetoder end dem, der er anført ved de enkelte kriterier, hvis disse accepteres som ligeværdige af det ansvarlige organ, der skal vurdere ansøgningen.

Den funktionelle enhed, som input og output sættes i relation til, er 1 kg af tekstilproduktet ved standardbetingelser (65 % RF \pm 2 % og 20 °C \pm 2 °C — disse standardbetingelser er specificeret i ISO 139 Tekstiler — standardatmosfærer for konditioning og prøvning).

De ansvarlige organer kan om nødvendigt kræve supplerende dokumentation og foretage uafhængig verifikation.

Det anbefales de ansvarlige organer at tage hensyn til, om der anvendes anerkendte miljøledelsesordninger, f.eks. EMAS eller ISO 14001, når de bedømmer ansøgningerne og kontrollerer, om kriterierne overholdes (NB: Der er ikke krav om anvendelse af sådanne ledelsesordninger).

KRITERIER

Kriterierne er opdelt i tre hovedkategorier; tekstilfibre, processer og kemikalier samt brugsegnethed.

KRITERIER FOR TEKSTILFIBRE

I dette afsnit er fiberspecifikke kriterier fastsat for akryl, bomuld og andre naturlige cellulosefibre, elastan, hør og andre bastfibre, uvasket uld og andre keratinfibre, regenererede cellulosefibre, polyamid, polyester og polypropylen. Det er også tilladt at anvende andre fibre, for hvilke der ikke er opstillet fiberspecifikke kriterier; mineralfibre, glasfibre, metalfibre, kulfibre og andre uorganiske fibre er dog undtaget.

For en given fibertype skal kriterierne i dette afsnit ikke opfyldes, hvis indholdet af denne fiber udgør under 5 vægtprocent af produktets samlede tekstilfiberindhold. Genvundne fibre skal heller ikke opfylde kriterierne. I denne sammenhæng defineres genvundne fibre som fibre, der stammer fra udskæringsrester fra tekstil- og beklædningsfremstilling eller affald fra forbrug (tekstiler og lignende). Mindst 85 vægtprocent af fibrene i produktet skal dog enten opfylde de tilhørende fiberspecifikke kriterier, hvis sådanne findes, eller være genvundne fibre.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal give detaljerede oplysninger om tekstilproduktets materialesammensætning.

1. Akryl

- a) Restindholdet af akrylnitril i råfibre fra fiberfremstillingsanlægget skal være mindre end 1,5 mg/kg.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en testrapport på baggrund af følgende testmetode: ekstraktion med kogende vand og kvantificering med kapillar gas-væskeskromatografi.

- b) Akrylnitril-emissionen til luft (under polymerisation og frem til den spindeklare opløsning) skal være mindre end 1 g pr. kg producerede fibre udtrykt som et årgennemsnit.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal indlevere udførlig dokumentation og/eller testrapporter, hvormed overensstemmelse med kriteriet eftervises, samt en overensstemmelseserklæring.

2. Bomuld og andre naturlige cellulosefibre (inklusive kapok)

Bomuldsfibre og andre naturlige cellulosefibre (herefter benævnt bomuld) må højst indeholde 0,05 ppm (forudsat at testmetoden er tilstrækkelig følsom) af hvert af de følgende stoffer: aldrin, captafol, chlordan, DDT, dieldrin, endrin, heptachlor, hexachlorbenzen, hexachlorcyclohexan (alle isomere), 2,4,5-T, chlordimeform, chlorbenzilat, dinoseb og salte deraf, monocrotophos, pentachlorphenol, toxaphen, methamidophos, methylparathion, parathion og phosphamidon.

Kravet skal ikke opfyldes, hvis mere end 50 % af bomulden er økologisk dyrket eller dyrket i en omlægningfase, dvs. at en uafhængig organisation har certificeret, at det er produceret i henhold til produktions- og inspektionskravene i Rådets forordning (EØF) nr. 2092/91 af 24. juni 1991 om økologisk produktionsmetode for landbrugsprodukter og om angivelse heraf på landbrugsprodukter og levnedsmidler⁽¹⁾.

Kravet skal ikke opfyldes, hvis det kan dokumenteres, hvilke landmænd der har produceret mindst 75 % af det bomuld, der medgår i det endelige produkt, og disse landmænd erklærer, at de ovennævnte stoffer ikke har været anvendt på markerne, hvor bomulden er dyrket, på bomuldsplanterne eller på selve bomulden.

Hvis bomulden er 100 % økologisk, dvs. at en uafhængig organisation har certificeret, at den er produceret i henhold til produktions- og inspektionskravene i Rådets forordning (EØF) nr. 2092/91 må ansøgeren anvende udtrykket »økologisk bomuld« sammen med miljømærket.

Ansøgeren skal enten fremlægge bevis for økologisk certificering eller dokumentation for, at landmændene ikke har anvendt ovennævnte stoffer, eller en testrapport, hvor den mest relevante af følgende testmetoder er anvendt: US EPA 8081 A (organiske chlorpesticider med ultralyds- eller Soxhlet-ekstraktion og ikke-polære opløsningsmidler (isooktan eller hexan)), 8151 A (chlorerede herbicider med anvendelse af methanol), 8141 A (organiske phosphorforbindelser) eller 8270 C (delvis flygtige organiske forbindelser).

3. Elastan

- a) Organiske tinforbindelser må ikke anvendes.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at disse forbindelser ikke anvendes.

- b) Emissionen til luft af aromatiske diisocyanater under polymerisation og spinding skal være mindre end 5 mg pr. kg producerede fibre udtrykt som et årsgennemsnit.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal indlevere udførlig dokumentation og/eller testrapporter, hvormed overensstemmelse med kriterierne eftervises, samt en overensstemmelseserklæring.

4. Hør og andre bastfibre (inklusive hamp, jute og ramie)

Hør og andre bastfibre må ikke fremstilles ved vandrødning, medmindre spildevandet fra processen behandles, så COD og TOC begrænses med mindst 75 % for hampfibre og mindst 95 % for hør og andre bastfibre.

Vurdering og verifikation: Hvis der anvendes vandrødning, skal ansøgeren fremlægge en testrapport på baggrund af følgende testmetode: ISO 6060 (COD).

5. Uvasket uld og andre keratinfibre (inklusive uld fra får, kameler, lamaer og geder)

- a) Det samlede indhold af følgende stoffer må ikke overstige 0,5 ppm: γ -hexachlorcyclohexan (lindan), α -hexachlorcyclohexan, β -hexachlorcyclohexan, δ -hexachlorcyclohexan, aldrin, dieldrin, endrin, p,p'-DDT og p,p'-DDD.

- b) Det samlede indhold af følgende stoffer må ikke overstige 2 ppm: diazinon, propetamphos, chlorfenvinphos, dichlorfenthion, chlorpyrifos og fenclorphos.

- c) Det samlede indhold af følgende stoffer må ikke overstige 0,5 ppm: cypermethrin, deltamethrin, fenvalerat, cyhalothrin og flumethrin.

- d) Det samlede indhold af følgende stoffer må ikke overstige 2 ppm: diflubenzuron og triflumuron.

Kravene (som anført i litra a), b), c) og d) opfyldt hver for sig) skal ikke opfyldes, hvis det kan dokumenteres, hvilke landmænd der har produceret mindst 75 % af de pågældende uld- eller keratinfibre, og disse landmænd erklærer, at de ovennævnte stoffer ikke har været anvendt på de pågældende marker eller dyr.

Vurdering og verifikation for a), b) c) og d): Ansøgeren skal enten fremlægge den ovennævnte dokumentation eller en testrapport på baggrund af følgende testmetode: IWTO Draft Test Method 59.

- e) COD i spildevand fra uldvask, som udledes til kloaksystemet, må ikke overstige 60 g pr. kg uvasket uld, og spildevandet skal renses uden for anlægget, så COD-indholdet mindskes yderligere med mindst 75 % udtrykt som årsgennemsnit.

Spildevand fra uldvask, som renses i anlægget og udledes til overfladevand, må ikke indeholde mere end 5 g COD pr. kg uvasket uld. Spildevand, der udledes til overfladevand, skal have en pH-værdi mellem 6 og 9 (medmindre recipientens pH-værdi ligger uden for dette interval), og temperaturen skal være under 40 °C (medmindre recipientens temperatur ligger over denne værdi).

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge relevante data og en testrapport på baggrund af følgende testmetode: ISO 6060.

⁽¹⁾ EFT L 198 af 22.7.1991, s. 1.

6. Regenererede cellulosefibre (inklusive viskose-, lyocell-, acetat-, cupro- og triacetatfibre)

- a) AOX-indholdet af fibre må ikke overstige 250 ppm.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en testrapport på baggrund af følgende testmetode: ISO 11480.97 (kontrolleret forbrænding og mikrocoulometri).

- b) Under fremstillingen af viskosefibre må svovlindholdet i emissionerne til luft ikke overstige 120 g pr. kg filamentfibre fremstillet og 30 g pr. kg stapelfibre udtrykt som et årligt gennemsnit. Fremstilles begge fibertyper i et givet anlæg, må den samlede emission ikke overstige det tilsvarende vægtede gennemsnit.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal indlevere udførlig dokumentation og/eller testrapporter, hvormed overensstemmelse med kriterierne eftervises, samt en overensstemmelseserklæring.

- c) Udledningen af zink til vand fra anlæg, som fremstiller viskosefibre, må ikke overstige 0,3 g pr. kg fibre udtrykt som et årligt gennemsnit.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal indlevere udførlig dokumentation og/eller testrapporter, hvormed overensstemmelse med kriterierne eftervises, samt en overensstemmelseserklæring.

- d) Kobberindholdet i spildevandet fra anlæg, som fremstiller cuprofibre, må ikke overstige 0,1 ppm udtrykt som et årligt gennemsnit.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal indlevere udførlig dokumentation og/eller testrapporter, hvormed overensstemmelse med kriterierne eftervises, samt en overensstemmelseserklæring.

7. Polyamid

N₂O-emissionen til luft fra monomer-fremstilling må ikke overstige 10 g pr. kg fremstillede polyamid 6-fibre, og 50 g pr. kg fremstillede polyamid 6.6-fibre, udtrykt som et årligt gennemsnit.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal indlevere udførlig dokumentation og/eller testrapporter, hvormed overensstemmelse med kriterierne eftervises, samt en overensstemmelseserklæring.

8. Polyester

- a) Mængden af antimon i polyesterfibre må ikke overstige 260 ppm. Når der ikke er anvendt antimon, kan ansøgeren anføre »indeholder ikke antimon« (eller tilsvarende tekst) ved siden af miljømærket.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal enten fremlægge en erklæring om, at stoffet ikke er anvendt, eller en testrapport på baggrund af følgende testmetode: Direkte bestemmelse ved atomabsorptionsspektrometri. Denne test skal udføres på de rå fibre inden vådbehandling.

- b) VOC-emissionen ved polymerisation af polyester må ikke overstige 1,2 g pr. kg fremstillet polyester masse udtrykt som et årligt gennemsnit. (Ved VOC forstås organiske forbindelser med et damptryk på 0,01 kPa eller derover ved 293,15 K eller en tilsvarende flygtighed under anvendelsesbetingelserne).

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal indlevere udførlig dokumentation og/eller testrapporter, hvormed overensstemmelse med kriterierne eftervises, samt en overensstemmelseserklæring.

9. Polypropylen

Pigmenter baseret på bly må ikke anvendes.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at disse forbindelser ikke anvendes.

PROCESSER OG KRITERIER FOR KEMIKALIER

Kriterierne i dette afsnit gælder alle produktets fremstillingsfaser, hvor de er relevante, inklusive fiberfremstillingen. Dog kan det accepteres, at genvundne fibre indeholder farve eller andre stoffer, som ellers er udelukket ifølge kriterierne, men kun hvis stofferne er tilført i fibrenes tidligere livscyklus.

10. Hjelpekemikalier og efterbehandlingsmidler til fibre og garn

- a) Slette: Mindst 95 % (tørvægt) af slettepræparaters bestanddele, som anvendes til garn, skal være tilstrækkeligt bionedbrydelige eller kunne fjernes i spildevandsrensingsanlæg; ellers skal de genanvendes.

Vurdering og verifikation: Stoffer betragtes i denne sammenhæng som »tilstrækkeligt bionedbrydelige eller kunne fjernes i rensningsanlæg«:

— hvis der med en af testmetoderne OECD 301 A, OECD 301 E, ISO 7827, OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B eller ISO 9888 eftervises en nedbrydningsprocent på mindst 70 % i løbet af 28 dage

— hvis der med en af testmetoderne OECD 301 B, ISO 9439, OECD 301 C, OECD 302 C, OECD 301 D, ISO 10707, OECD 301 F, ISO 9408, ISO 10708 eller ISO 14593 eftervises en nedbrydningsprocent på mindst 60 % i løbet af 28 dage

- hvis der med en af testmetoderne OECD 303 eller ISO 11733 eftervises en nedbrydningsprocent på mindst 80 % i løbet af 28 dage
- eller hvis tilsvarende niveau af nedbrydning eller fjernelse kan eftervises for stoffer, for hvilke ovennævnte testmetoder ikke kan anvendes.

Ansøgeren skal fremlægge relevant dokumentation, sikkerhedsdatablade, testrapporter og/eller erklæringer med angivelse af testmetoder og -resultater som anført ovenfor, og overensstemmelsen med dette kriterium skal eftervises for alle anvendte slettepræparater.

- b) Additiver til spindeopløsninger, additiver til spinding og præparationer til primær spinding (inklusive karteolier, spinfinish og smøremidler): Mindst 90 % (tørvægt) af de anvendte præparaters bestanddele skal enten være tilstrækkeligt bionedbrydelige eller kunne fjernes i spildevandsrensingsanlæg.

Dette krav gælder ikke præparationer til sekundær spinding (smøremidler og konditioneringsmidler) spoleolier, kædeskærings- og tvindeolier, voks, strikkeolier, silikoneolier og uorganiske stoffer.

Vurdering og verifikation: »tilstrækkeligt bionedbrydelige eller kunne fjernes i rensningsanlæg« er defineret i ovenstående litra a). Ansøgeren skal fremlægge relevant dokumentation, sikkerhedsdatablade, testrapporter og/eller erklæringer med angivelse af testmetoder og -resultater som anført ovenfor, og overensstemmelsen med dette kriterium skal eftervises for alle anvendte tilsætningsstoffer eller præparater af den art.

- c) Indholdet af polycykliske aromatiske carbonhydrider (PAH) i mineralolieandelen af et produkt skal være mindre end 1,0 vægtprocent.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge relevant dokumentation, sikkerhedsdatablade, produktdatablade eller erklæringer med angivelse af enten indholdet af polycykliske aromatiske carbonhydrider, eller at der ikke er anvendt mineralolieholdige produkter.

11. Biocider eller biostatiskke produkter

- a) Chlorphenoler (og salte og estere heraf), PCB og organiske tinforbindelser må ikke anvendes i forbindelse med transport eller oplagring af produkter og halvfabrikata.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at disse stoffer eller forbindelser ikke er anvendt i garnet, metervaren og slutproduktet. Hvis denne erklæring skal verificeres, anvendes følgende testmetode og grænseværdi: ekstraktion, derivatisering med eddikesyreanhydrid, bestemmelse med kapillar gas-væskeskromatografi med elektronindfangningsdetektion; grænseværdien er 0,05 ppm.

- b) Biocider eller biostatiskke produkter må ikke anvendes på en måde, så de kan blive aktive i brugsfasen.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at disse produkter ikke anvendes.

12. Farveaftrækning eller depigmentering

Salte af tungmetaller (undtagen jern) eller formaldehyd må ikke anvendes til farveaftrækning eller depigmentering.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at disse produkter ikke anvendes.

13. Betygning

Garn og metervarer må ikke betynges med ceriumforbindelser.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at disse forbindelser ikke anvendes.

14. Diverse kemikalier

Alkylphenoethoxylater (APEO), lineære alkylbenzen sulfonater (LAS), bis(hydrogeneret talgalkyl)dimethylammoniumchlorid (DTDMAC), distearyldimethylammoniumchlorid (DSDMAC), di(hærdet talg)dimethylammoniumchlorid (DHTDMAC), ethylendiamintetraacetat (EDTA) og diethylentriaminpentaacetat (DTPA) må ikke anvendes og må ikke indgå som en bestanddel af de anvendte præparater eller blandinger.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at disse kemikalier ikke anvendes.

15. Detergenter, blødgøringsmidler og kompleksdannere

Ved hvert vådbehandlingsanlæg skal mindst 95 vægtprocent af de anvendte detergenter, mindst 95 vægtprocent af de anvendte blødgøringsmidler og mindst 95 vægtprocent af de anvendte kompleksdannere være tilstrækkeligt bionedbrydelige eller kunne fjernes i spildevandsrensingsanlæg.

Vurdering og verifikation: »tilstrækkeligt bionedbrydelige eller kunne fjernes i spildevandsrensingsanlæg« er defineret ovenfor i forbindelse med kriteriet for hjælpekemikalier og efterbehandlingsmidler til fibre og garn. Ansøgeren skal fremlægge relevant dokumentation, sikkerhedsdatablade, testrapporter og/eller erklæringer med angivelse af testmetoder og -resultater som anført ovenfor, og overensstemmelsen med dette kriterium skal eftervises for alle anvendte detergenter, blødgøringsmidler og kompleksdannere.

16. Blegemidler

Generelt skal AOX-emissioner i spildevand fra blegning være lavere end 40 mg Cl pr. kg. I følgende tilfælde skal koncentrationsniveauet være mindre end 100 mg Cl pr. kg:

— hør og andre bastfibre

— bomuld, hvis polymerisationsgrad ligger under 1800, og som er bestemt til hvide færdigvarer.

Dette krav gælder ikke fremstillingen af regenererede cellulosefibre.

Ansøgeren skal enten fremlægge en erklæring om, at der ikke er anvendt chlorforbindelser til blegningen eller en testrapport på baggrund af følgende testmetode: ISO 9562 eller prEN 1485.

17. Urenheder i farvestoffer

Koncentrationsniveauerne for ionformige urenheder i farvestofferne må ikke overstige følgende værdier: Ag 100 ppm; As 50 ppm; Ba 100 ppm; Cd 20 ppm; Co 500 ppm; Cr 100 ppm; Cu 250 ppm; Fe 2500 ppm; Hg 4 ppm; Mn 1000 ppm; Ni 200 ppm; Pb 100 ppm; Se 20 ppm; Sb 50 ppm; Sn 250 ppm og Zn 1500 ppm.

Der ses bort fra metaller, som er en integreret del af farvestofmolekylet (f.eks. metalkompleksfarvestoffer og visse reaktive farvestoffer), ved vurdering af, om disse værdier er opfyldt, idet de kun vedrører urenheder.

Ansøgeren skal fremlægge en overensstemmelseserklæring.

18. Urenheder i pigmenter

Koncentrationsniveauerne for ionformige urenheder i pigmenter må ikke overstige følgende værdier: As 50 ppm; Ba 100 ppm; Cd 50 ppm; Cr 100 ppm; Hg 25 ppm; Pb 100 ppm; Se 100 ppm; Sb 250 ppm og Zn 1000 ppm.

Ansøgeren skal fremlægge en overensstemmelseserklæring.

19. Chrombejdsefarvning

Chrombejdsefarvning er ikke tilladt.

Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at der ikke er anvendt chrombejdsefarvning.

20. Metalkompleksfarvestoffer

Hvis metalkompleksfarvestoffet er baseret på kobber, chrom eller nikkel, gælder følgende:

a) Ved cellulosefarvning, hvor metalkompleksfarvestoffer indgår som en del af farvningsrecepten, må mindre end 20 % af hvert af de anvendte metalkompleksfarvestoffer (procesinput) udledes til spildevandsrensning (uanset om det renses på eller uden for anlægget).

Ved alle øvrige farvningsprocesser, hvor metalkompleksfarvestoffer indgår som en del af farvningsrecepten, må mindre end 7 % af hvert af de anvendte metalkompleksfarvestoffer (procesinput) udledes til spildevandsrensning (uanset om det renses på eller uden for anlægget).

Ansøgeren skal enten fremlægge en erklæring om ingen brug af metalkompleksfarvestoffer eller dokumentation og testrapport på baggrund af følgende testmetoder: ISO 8288 for Cu, ISO 9174 for Ni og prEN 1233 for Cr.

b) Udledningen til vand efter behandling må ikke overstige: Cu 75 mg/kg (fibre, garn eller metervare); Cr 50 mg/kg; Ni 75 mg/kg.

Ansøgeren skal enten fremlægge en erklæring om ingen brug af metalkompleksfarvestoffer eller dokumentation og testrapport, på baggrund af følgende testmetoder: ISO 8288 for Cu, ISO 9174 for Ni og prEN 1233 for Cr.

21. Azofarvestoffer

Der må ikke benyttes azofarvestoffer, der kan spaltes til nogen af følgende aromatiske aminer:

4-aminodiphenyl	(92-67-1)
Benzidin	(92-87-5)
4-chlor-o-toluidin	(95-69-2)
2-naphthylamin	(91-59-8)
o-amino-azotoluen	(97-56-3)
2-amino-4-nitrotoluen	(99-55-8)
p-chloranilin	(106-47-8)
2,4-diaminoanisol	(615-05-4)
4,4'-diaminodiphenylmethan	(101-77-9)

3,3'-dichlorbenzidin	(91-94-1)
3,3'-dimethoxybenzidin	(119-90-4)
3,3'-dimethylbenzidin	(119-93-7)
3,3'-dimethyl-4,4'-diaminodiphenylmethan	(838-88-0)
p-cresidin	(120-71-8)
4,4'-methylen-bis-(2-chloranilin)	(101-14-4)
4,4'-oxydianilin	(101-80-4)
4,4'-thiodianilin	(139-65-1)
o-toluidin	(95-53-4)
2,4-diaminotoluen	(95-80-7)
2,4,5-trimethylanilin	(137-17-7)
4-aminoazobenzen	(60-09-3)
o-anisidin	(90-04-0)

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at disse farvestoffer ikke anvendes. Hvis denne erklæring skal verificeres, anvendes følgende testmetode og grænseværdi: den tyske metode B-82.02 eller den franske metode XP G 08-014, med grænseværdi på 30 ppm. (Bemærk: Der er risiko for falske positive resultater for 4-aminoazobenzen, og derfor anbefales bekræftelse).

22. Kræftfremkaldende, mutagene eller reproduktionstoksiske farvestoffer

a) Følgende farvestoffer må ikke anvendes:

- C.I. Basic Red 9
- C.I. Disperse Blue 1
- C.I. Acid Red 26
- C.I. Basic Violet 14
- C.I. Disperse Orange 11
- C. I. Direct Black 38
- C. I. Direct Blue 6
- C. I. Direct Red 28
- C. I. Disperse Yellow 3

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at sådanne farvestoffer ikke anvendes.

b) Der er forbud mod alle farvestoffer eller -blandinger, som indeholder mere end 0,1 vægtprocent stoffer, som har fået eller kan få tildelt en eller flere af følgende risikosætninger (eller kombinationer heraf):

- R40 (mulighed for kræftfremkaldende effekt)
- R45 (kan fremkalde kræft)
- R46 (kan forårsage arvelige genetiske skader)
- R49 (kan fremkalde kræft ved indånding)
- R60 (kan skade forplantningsevnen)
- R61 (kan skade barnet under graviditeten)
- R62 (mulighed for skade på forplantningsevnen)
- R63 (mulighed for at skade barnet under graviditeten)
- R68 (mulighed for varig skade på helbred)

som fastsat i Rådets direktiv 67/548/EØF af 27. juni 1967 om tilnærmelse af lovgivning om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer⁽¹⁾ med senere ændringer.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at sådanne farvestoffer ikke anvendes.

⁽¹⁾ EFT L 196 af 16.8.1967, s. 1.

23. Potentielt sensibiliserende farvestoffer

Følgende farvestoffer må kun benyttes, hvis de indfarvede fibre, garner eller metervarers svedægtighed (sur og basisk) er mindst 4:

C.I. Disperse Blue 3	C.I. 61 505
C.I. Disperse Blue 7	C.I. 62 500
C.I. Disperse Blue 26	C.I. 63 305
C.I. Disperse Blue 35	
C.I. Disperse Blue 102	
C.I. Disperse Blue 106	
C.I. Disperse Blue 124	
C.I. Disperse Orange 1	C.I. 11 080
C.I. Disperse Orange 3	C.I. 11 005
C.I. Disperse Orange 37	
C.I. Disperse Orange 76 (tidligere benævnt Orange 37)	
C.I. Disperse Red 1	C.I. 11 110
C.I. Disperse Red 11	C.I. 62 015
C.I. Disperse Red 17	C.I. 11 210
C.I. Disperse Yellow 1	C.I. 10 345
C.I. Disperse Yellow 9	C.I. 10 375
C.I. Disperse Yellow 39	
C.I. Disperse Yellow 49	

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal enten fremlægge en erklæring om, at disse farvestoffer ikke er anvendt eller en testrapport på baggrund af følgende testmetode for farveægtighed: ISO 105-E04 (sur og basisk, sammenligning med multifiber stof).

24. Halogenerede carriers til polyester

Halogenerede carriers må ikke anvendes.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at der ikke anvendes halogenerede carriers.

25. Trykning

- a) Trykpasta må ikke indeholde mere end 5 % flygtige organiske forbindelser — VOC (ved VOC forstås organiske forbindelser med et damptryk på 0,01 kPa eller derover ved 293,15 K eller en tilsvarende flygtighed under anvendelsesbetingelserne).

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal enten fremlægge en erklæring om, at der ikke er anvendt trykning, eller passende dokumentation for overensstemmelse sammen med en overensstemmelseserklæring.

- b) Plastisolbaseret trykning er ikke tilladt.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal enten fremlægge en erklæring om, at der ikke er anvendt trykning, eller passende dokumentation for overensstemmelse sammen med en overensstemmelseserklæring.

26. Formaldehyd

Mængden af fri og delvis hydrolyserbar formaldehyd i den færdige metervare må ikke overstige 30 ppm i produkter, som er i direkte berøring med huden, og 300 ppm i alle andre produkter.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal enten fremlægge en erklæring om, at der ikke er anvendt formaldehydholdige produkter, eller fremlægge en testrapport på baggrund af følgende testmetode: EN ISO 14184-1.

27. Udledning af spildevand fra vådbehandling

- a) Spildevand fra vådbehandlingsanlæg (undtagen uldvaskeanlæg og hørudrødningsanlæg), som udledes til overfladevand efter rensning (uanset om rensningen foregår på eller uden for anlægget), skal indeholde mindre end 25 g COD pr. kg udtrykt som årgennemsnit.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge udførlig dokumentation og testrapporter, hvori ISO 6060 er anvendt, og hvordan overensstemmelse med kriterierne eftervises, samt en overensstemmelseserklæring.

- b) Renses spildevandet på anlægget og udledes det direkte til overfladevand, skal det desuden have en pH-værdi mellem 6 og 9 (medmindre recipientens pH-værdi ligger uden for dette interval), og temperaturen skal være under 40 °C (medmindre recipientens temperatur ligger over denne værdi).

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge dokumentation og testrapporter, hvormed overensstemmelse med kriterierne eftervises, samt en overensstemmelseserklæring.

28. Flammehæmmere

Der er forbud mod brug af alle flammehæmmende midler eller blandinger, som indeholder mere end 0,1 vægtprocent stoffer, som har fået eller kan få tildelt en eller flere af følgende risikosætninger (eller kombinationer heraf):

- R40 (mulighed for kræftfremkaldende effekt)
 - R45 (kan fremkalde kræft)
 - R46 (kan forårsage arvelige genetiske skader)
 - R49 (kan fremkalde kræft ved indånding)
 - R50 (meget giftig for organismer, der lever i vand)
 - R51 (giftig for organismer, der lever i vand)
 - R52 (skadelig for organismer, der lever i vand)
 - R53 (kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet)
 - R60 (kan skade forplantningsevnen)
 - R61 (kan skade barnet under graviditeten)
 - R62 (mulighed for skade på forplantningsevnen)
 - R63 (mulighed for at skade barnet under graviditeten)
 - R68 (mulighed for varig skade på helbred)
- som fastsat i direktiv 67/548/EØF med senere ændringer.

Dette krav gælder ikke flammehæmmere, som ved anvendelsen ændrer deres kemiske natur således, at de ikke længere bør klassificeres med nogen af ovennævnte risikosætninger, og hvor mindre end 0,1 % af flammehæmmeren bibeholder sine oprindelige egenskaber i det behandlede garn eller den behandlede metervare.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at der ikke er anvendt flammehæmmere, eller anføre de anvendte flammehæmmere og dokumentere (f.eks. med sikkerhedsdatablade) og/eller afgive erklæring om, at de anvendte flammehæmmere opfylder ovennævnte kriterium.

29. Efterbehandling mod krympning

Halogenerede efterbehandlingsmidler eller -præparater mod krympning må kun anvendes på uldslivers.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at der ikke anvendes halogenerede efterbehandlingsmidler (undtagen ved anvendelse på uldslivers).

30. Efterbehandlinger

Der er forbud mod brug af alle efterbehandlingsmidler eller blandinger, som indeholder mere end 0,1 vægtprocent stoffer, som har fået eller kan få tildelt en eller flere af følgende risikosætninger (eller kombinationer heraf):

- R40 (mulighed for kræftfremkaldende effekt)
- R45 (kan fremkalde kræft)
- R46 (kan forårsage arvelige genetiske skader)
- R49 (kan fremkalde kræft ved indånding)
- R50 (meget giftig for organismer, der lever i vand)
- R51 (giftig for organismer, der lever i vand)
- R52 (skadelig for organismer, der lever i vand)
- R53 (kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet)
- R60 (kan skade forplantningsevnen)
- R61 (kan skade barnet under graviditeten)
- R62 (mulighed for skade på forplantningsevnen)
- R63 (mulighed for at skade barnet under graviditeten)
- R68 (mulighed for varig skade på helbred)

som fastsat i direktiv 67/548/EØF med senere ændringer.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at der ikke er anvendt efterbehandlingsmidler, eller anføre de efterbehandlingsmidler, der er anvendt, og dokumentere (f.eks. med sikkerhedsdatablade) og/eller afgive erklæring om, at de anvendte efterbehandlingsmidler opfylder ovennævnte kriterium.

31. Fyldmaterialer

- a) Fyldmaterialer bestående af tekstilfibre skal opfylde de relevante kriterier for tekstilfibre (nr. 1-9).
- b) Fyldmaterialer skal opfylde kriterium nr. 11 om »biocider eller biostatistiske produkter« og kriterium nr. 26 om »formaldehyd«.
- c) Detergenter og andre kemikalier, som anvendes til vask af fyldmaterialer (dun og fjer samt naturlige eller syntetiske fibre), skal opfylde kriterium nr. 14 om »diverse kemikalier« og kriterium nr. 15 om »detergenter, blødgøringsmidler og kompleksdannere«.

Vurdering og verifikation: Som anført i de tilsvarende kriterier.

32. Belægninger, laminater og membraner

- a) Produkter af polyurethan skal opfylde kriterium 3a med hensyn til organiske tinforbindelser og kriterium 3b med hensyn til udledningen af aromatiske diisocyanater til luften.

Vurdering og verifikation: Som anført i de tilsvarende kriterier.

- b) Produkter af polyester skal opfylde kriterium 8a med hensyn til mængden af antimon og kriterium 8b med hensyn til emissionen af flygtige organiske forbindelser i løbet af polymerisationen.

Vurdering og verifikation: Som anført i de tilsvarende kriterier.

- c) Belægninger, laminater og membraner må ikke fremstilles med brug af blødgøringsmidler eller opløsningsmidler, som på ansøgningstidspunktet har fået eller kan få tildelt en eller flere af følgende risikosætninger (eller kombinationer heraf):

R40 (mulighed for kræftfremkaldende effekt)

R45 (kan fremkalde kræft)

R46 (kan forårsage arvelige genetiske skader)

R49 (kan fremkalde kræft ved indånding)

R50 (meget giftig for organismer, der lever i vand)

R51 (giftig for organismer, der lever i vand)

R52 (skadelig for organismer, der lever i vand)

R53 (kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet)

R60 (kan skade forplantningsevnen)

R61 (kan skade barnet under graviditeten)

R62 (mulighed for skade på forplantningsevnen)

R63 (mulighed for at skade barnet under graviditeten)

R68 (mulighed for varig skade på helbred)

som fastsat i direktiv 67/548/EØF med senere ændringer.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at sådanne blødgøringsmidler eller opløsningsmidler ikke anvendes.

33. Energi- og vandforbrug

Ansøgeren opfordres til på frivillig basis at afgive udførlige oplysninger om energi- og vandforbruget til spinding, strikning, vævning og vådbehandling i fremstillingsanlæggene.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal på frivillig basis afgive de ovennævnte oplysninger.

BRUGSEGNETHEDSKRITERIER

De følgende kriterier gælder for det farvede garn, den færdige metervare eller det færdige produkt, og de relevante prøvninger skal udføres.

34. Dimensionsændring under vask og tørring

Der skal anføres oplysninger om dimensionsændring (i %) både på vaskeanvisningen og på emballagen og/eller andre produktoplysninger, hvis dimensionsændringen overstiger:

- 2 % (kæde og skud) for gardiner og møbelstof, der kan tages af og vaskes
- 6 % (kæde og skud) for andre vævede produkter
- 8 % (længde og bredde) for andre strikvarer
- 8 % (længde og bredde) for frottéhåndklæder.

Dette kriterium finder ikke anvendelse på:

- fibre eller garn
- produkter, der tydeligt er mærket »kun kemisk rensning« eller tilsvarende (for så vidt det pågældende produkt normalt mærkes på denne måde)
- møbelstoffer, som ikke kan tages af og vaskes.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en testrapport på baggrund af følgende testmetode: ISO 5077 med følgende ændringer: Vask tre gange ved den temperatur, der angives på produktet, med efterfølgende tumbletørring ved den angivne temperatur — medmindre er anden tørreproces er angivet på produktet; 2 eller 4 kg pr. vask, jf. vaskeanvisningen. Overskrides ovennævnte grænseværdier, skal der vedlægges en kopi af vaskeanvisningen og af emballagen og/eller andre produktoplysninger.

35. Vaskeægthed

Vaskeægtheden skal være mindst note 3-4 (farveændring) og mindst note 3-4 (afsmitning).

Dette kriterium gælder ikke for produkter, der tydeligt er mærket »kun kemisk rensning« eller tilsvarende (for så vidt det pågældende produkt normalt mærkes på denne måde), for hvide produkter, for produkter der hverken er farvede eller trykte eller for ikke-vaskbare møbelstoffer.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge testrapporter på baggrund af følgende testmetode: ISO 105 C06 (en enkelt vask ved den temperatur, der er angivet på produktet, med perborat vaskemiddel).

36. Svedægthed (sur og basisk)

Svedægtheden (sur og basisk) skal være mindst note 3-4 (farveændring og afsmitning).

Note 3 er dog tilladt, når stoffet både er mørkt farvet (standarddybde > 1/1) og fremstillet af genvundet uld eller mere end 20 % silke.

Dette kriterium gælder ikke for hvide produkter, for produkter, der hverken er farvede eller trykte, møbelstoffer, gardiner eller tilsvarende tekstiler bestemt til boligindretning.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en testrapport, hvor følgende testmetode er anvendt: ISO 105 E04 (sur og basisk, sammenligning med multifiber stof).

37. Våd gnideægthed

Våd gnideægthed skal mindst være note 2-3. Note 2 tillades dog for indigofarvet denim.

Dette kriterium gælder ikke for hvide produkter eller for produkter, der hverken er farvede eller trykte.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en testrapport, hvor følgende testmetode er anvendt: ISO 105 X12.

38. Tør gnideægthed

Tør gnideægthed skal mindst være note 4.

Note 3-4 tillades dog for indigofarvet denim.

Dette kriterium gælder ikke for hvide produkter, for produkter, der hverken er farvede eller trykte, eller for gardiner eller tilsvarende tekstiler bestemt til boligindretning.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en testrapport, hvor følgende testmetode er anvendt: ISO 105 X12.

39. Lysægthed

Lysægtheden skal være mindst note 5 for stoffer, der er bestemt til møbler, gardiner eller forhæng. For alle andre produkter skal lysægtheden mindst være note 4.

Note 4 tillades dog, når stoffer, der er bestemt til møbler, gardiner eller forhæng, både er let farvede (standarddybde < 1/12) og består af blandinger med mere end 20 % uld eller andre keratinfibre, af blandinger med mere end 20 % silke eller af blandinger med mere end 20 % hør eller andre bastfibre.

Dette krav gælder ikke for madrasbolstre, madrasovertræk og undertøj.

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en testrapport, hvor følgende testmetode er anvendt: ISO 105 B02.

40. Oplysninger på miljømærket

Miljømærkets kasse 2 skal indeholde følgende tekst:

- reduceret vandforurening
- restriktioner for brug af farlige stoffer
- hele produktionskæden er omfattet

Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal indlevere en prøve af produktemballagen, hvor mærket er vist, samt en erklæring om, at produktet opfylder dette krav.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 17. maj 2002

om ændring af beslutning 1999/815/EF om forbud mod markedsføring af legetøj og småbørnsartikler, der er beregnet til at blive puttet i munden af børn under tre år, og som er fremstillet af blød pvc indeholdende visse phthalater

(meddelt under nummer K(2002) 1869)

(EØS-relevant tekst)

(2002/372/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 92/59/EØF af 29. juni 1992 om produktsikkerhed i almindelighed ⁽¹⁾, særlig artikel 11, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen vedtog den 7. december 1999 beslutning 1999/815/EF ⁽²⁾, senest ændret ved beslutning 2002/152/EF ⁽³⁾, der på grundlag af artikel 9 i direktiv 92/59/EØF pålagde medlemsstaterne at forbyde markedsføring af legetøj og småbørnsartikler, der er beregnet til at blive puttet i munden af børn under tre år, og som er fremstillet af blød pvc indeholdende et eller flere af stofferne diisononylphthalat (DINP), di(2-ethylhexyl)phthalat (DEHP), dibutylphthalat (DBP), diisodecylphthalat (DIDP), di-n-octylphthalat (DNOP) og butylbenzylphthalat (BBP).
- (2) Gyldighedsperioden for beslutning 1999/815/EF var begrænset til tre måneder i overensstemmelse med artikel 11, stk. 2, i direktiv 92/59/EØF. Beslutningens gyldighedsperiode ville således udløbe den 8. marts 2000.
- (3) Det er fastsat i beslutning 1999/815/EF, at gyldighedsperioden om nødvendigt kan forlænges. Gyldigheden af foranstaltningerne i beslutning 1999/815/EF blev forlænget med tre måneder ved flere beslutninger og vil nu udløbe den 20. maj 2002.
- (4) Visse relevante fremskridt har fundet sted i den senere tid vedrørende validation af phthalat migration testmetoder og en fuldstændig risikovurdering af disse phthalater efter Rådets forordning (EØF) nr. 793/93 ⁽⁴⁾ om risikoen ved eksisterende stoffer. Imidlertid er yderligere undersøgelser på dette område stadigvæk nødvendige for at forsøge at løse nogle væsentlige udestående vanskeligheder.

- (5) Begrunderne for beslutning 1999/815/EF og senere forlængelser har fortsat gyldighed, og det er derfor nødvendigt at bibeholde forbudet mod markedsføring af de pågældende produkter.
- (6) Nogle medlemsstater har gennemført beslutning 1999/815/EF ved foranstaltninger, der anvendes indtil den 20. maj 2002. Det er derfor nødvendigt at sikre, at foranstaltningernes gyldighedsperiode forlænges.
- (7) Derfor er det nødvendigt at forlænge gyldighedsperioden af beslutning 1999/815/EF for at sikre, at alle medlemsstater opretholder det forbud, der er omhandlet i beslutningen.
- (8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Hastende Produktsikkerhedsproblemer —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I artikel 5 i beslutning 1999/815/EF ændres »den 20. maj 2002« til »den 20. august 2002«.

Artikel 2

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme denne beslutning senest ti dage efter, at den er blevet meddelt. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. maj 2002.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 228 af 11.8.1992, s. 24.

⁽²⁾ EFT L 315 af 9.12.1999, s. 46.

⁽³⁾ EFT L 50 af 21.2.2002, s. 96.

⁽⁴⁾ EFT L 84 af 5.4.1993, s. 1.

BERIGTIGELSER**Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 801/2002 af 15. maj 2002 om ansøgninger om eksportlicenser for ris og brudris med forudfastsættelse af restitutionen**

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 131 af 16. maj 2002)

Side 6, angående underskriften:

i stedet for: »J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Medlem af Kommissionen«

læses: »J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generaldirektor for landbrug«.
